

LESSON - 3

Lata Mangeshkar: The Melody Queen

Introduction:

"Lata Mangeshkar : The Melody Queen" is a biography of "our samragyi" of Indian music. The teacher will go through this lesson in the class. He will tell about the patriotic song- "ये मेरे वतन के लोगों, जरा आँख में भर लो पानी जो शहीद हुए हैं उनकी जरा याद करो क़ुर्बानी"

The teacher may ask students to sing this song in the class.

He will tell about the singer of this song. He will also say about some songs of Hindi film sung by Lata Mangeshkar.

Central Theme:

This biography dedicates the Indian heritage in music and song. This lesson stands as guiding principle for the youths of the country who contribute in the field of music and song.

The author wants to give the whole character of a singer, how she has a patriotic feeling for her country.

Reading:

The teacher at first will read the lesson. Then he will tell the students to read loudly so that the pronunciation of each word is heard in the class.

If there is any difficulty in reading, the teacher will suggest and help. Any type of pressure should not be given to the students. If they mispronounce the words, he teacher should demonstrate it repeatedly till they correct it.

Difficult words / Vocabulary:

After reading the lesson, the teacher will write the meaning and pronunciation of difficult words in Hindi.

Words	Pronunciation	Meaning
Tear(n)	टीयर	आँसू
Rolled Down	रॉल्ल्ड डाउन	लुढ़क पड़ा
Unchecked	अनचेकड	लगातार , अनवरत
Deeds	डीड्स	कार्य
Soldiers	सोल्जर्स	सिपाही
Country	कंट्री	देश
Since then	सिंस देन	तब से
Song	सॉंग	गीत
Singer	सिंगर	गायक / गायिका
Nickname	निकनेम	उपनाम
Born	बॉर्न	पैदा हुयीं
Indore	इन्दौर	इन्दौर
Himself	हिमसेल्फ	स्वयं—
Noted	नोटेड	प्रसिद्ध

Classical	क्लासिकल	शास्त्रीय
Theatre	थियेटर	पेक्षा गृह
Change	चेंज	बदलना
At her birth	एट हर बर्थ	अपने जन्म पर
Parents	पेरेंट्स	माता-पिता
Later	लेटर	बाद में
Paly(n)	प्ले	नाटक
To play(v)	टुप्ले	खेलना
Well known	वेल नोन	प्रसिद्ध
Director	डायरेक्टर	निर्देशक
Several	सेवरेल	अनेक
Female	फिमेल	महिला
Give up	गिव अप	छोड़ना
Civilian	सिवीलियन	नागरिक
Proud	प्राउड	धमंड, गर्व

Usages of Phrases in their proper meaning:

- Roll down** – लुढ़क पड़ना, बूंद बनकर गिर जाना—Suddenly tears roll down on her face.
- Since then** – तब से—since then the baby is crying (when her mother went outside).
- Used to** – अभ्यस्त होना— He is used to go to the temple daily.
- In addition to – Besides** – वरिष्ठ रमान गोट सिविलियन अवार्ड्स इन अडिशन टु गाल्लान्टरी अवार्ड्स.
- Proud of** – गर्व से— He is proud of his country.

Activities:

- The teacher will ask the students to collect some Indian lady singer's biography from hindi books as well as other books. Which type of song she has sung should also be noted in project work.
- The girls will be asked to sing the patriotic songs and boys will be advised to sing native and folk songs .
- In a Card Board, the teacher will show the vanshawali (वंशावली) of Lata Mangeshkar .
- The different awards and reward will also be produced in a card board as project work.

These activities will develop the sense of musical aspects in the child.

Hindi meaning of the lesson:

Now the teacher will translate each line in Hindi Passage- 1 Aei mere vatan patriotic songs.

“ऐ मेरे वतन के लोगों, जरा आँख में भर लो पानी जो शहीद हुए हैं उनकी जरा याद करो कर्बानी।”

इस देशभक्ति गीत को सुनकर नेहरूजी एक शिशु की तरह रो पड़े एवं उनकी आँखों से आँसू की धारा अनवरत प्रवाहित होने लगी। यह घटना 1962 के चीनी आक्रमण के तुरंत बाद की है। हमारे देश

के सिपाहियों की वीरतापूर्ण कार्य को, जिन्होंने देश के लिए अपने प्राणों को उत्सर्ग कर दिया, लता के गीत ने अमर कर दिया। तब से यह गीत देशभक्ति गीत का प्रतीक बन गया।

Passage-2 "ऐ मेरे वतन के लोगों की गायिका, लता मंगेशकर का उपनाम स्वर सम्राज्ञी (सुर मालिका और स्वर कोकिला) है। उनका जन्म 28 सितम्बर, 1929 को मध्य प्रदेश के इन्दौर के एक मराठी परिवार में हुआ था। उनके पिता दीनानाथ मंगेशकर स्वयं एक सुप्रसिद्ध गायक और रंगमंच के कलाकार थे। उनकी माँ का नाम शुद्धमति था। परिवार के नाम की उपाधि (सरनेम) हार्दिकर प्रयुक्त होता था, पर उसे बदलकर दीनानाथ जी ने अपने परिवार की पहचान हेतु अपने पैतृक शहर गोआ के मंगेशी के आधार पर मंगेशकर अपना लिया। जन्म के समय लता को हृदय नाम दिया था। बाद में, उनके माता-पिता ने अपने एक नाटक की नारी-पात्र लातिका के आधार पर उनका नाम लता रख दिया। सुप्रसिद्ध गायिका, आशा भोंसले एवं उषा मंगेशकर उनकी छोटी बहन हैं। उनके अनुज हृदयनाथ एक सुप्रसिद्ध संगीत निर्देशक हैं। मीना उनकी सबसे छोटी बहन हैं।

passage-3: Lata Mangeshkar has won ----- award in 1993 .

उन्हें अनेक पुरस्कारों से सम्मानित किया गया, जिनमें पद्मभूषण, पद्म विभूषण, दादा साहेब फाल्के पुरस्कार, महाराष्ट्र भूषण पुरस्कार, एन0 टी0 रामाराव राष्ट्रीय फिल्म पुरस्कार, बारह बंगाल फिल्म पत्रकारिता संगठन पुरस्कार और सर्वश्रेष्ठ पार्श्व गायिका पुरस्कार शामिल हैं। 1969 में उन्होंने असाधारण सहृदयता का परिचय देते हुए नई प्रतिभाओं को प्रोत्साहित करने के लिए फिल्म फेयर सर्वश्रेष्ठ पार्श्व गायिका पुरस्कार का परित्याग कर दिया। 1993 में उन्हें जीवनपर्यंत उपलब्धि के लिए पुरस्कार दिया गया।

passage-4: She has also won ----- vocalist.

2001 में उन्हें सर्वोच्च नागरिक पुरस्कार 'Bharat Ratna' से सम्मानित किया गया। हमारे देश को उनपर गर्व है और वे नवोदित गायक – गायिकाओं के लिए प्रेरणा स्रोत हैं।

Grammar and Composition:

After teaching the lesson, Grammar portion should be mentioned. From the lesson the teacher will choose the prepositions used in passages and will write on the black-board. The teacher will tell them to use into meaningful sentences.

Down, to, after, in, but, of, at, on, for, from, into, among etc are prepositions. Again, in this lesson conjunctions have been used and also given in the exercise. The teacher will work on it with the students.

EVALUATION:

To know the skill and understanding of students regarding this lesson, the teacher will ask some questions to the students.

Q.1. (a) Name a playback singer who has got 'Bharat Ratna' award.

(b) What was the childhood name of Lata Mangeshkar?

(c) When and where was Lata born?

(d) Name three awards that have been given to Lata Mangeshkar.

(e) Spell the word 'patriotic', use it in a sentence.

Some of the difficult words meaning in Hindi will also be asked. Similarly, for development of reading skill, the teacher will ask the students to read the lesson loudly.

In this way the teacher will evaluate the students.

Recap: After evaluation, the teacher will help those students who have not understood this lesson or any type of difficulty they have. He will repeat the passages with simple translation and vocabulary.

The given exercise in the book will be solved by the students with the help of teacher. The teacher will help students to the difficult questions. The teacher will provide the following pattern of questions-

(A) Fill in the blank:

- (a) 'Aei mere vatan ke logon í ö is a -----song.
- (b) China attacked India in -----.
- (c) Lata Mangeshkar was born on ----- September 1929 in -----.
- (d) Dinanath Mangeshkar was a ----- singer and ----- artist.
- (e) The famous singers ----- and ----- are her younger sisters.

(B) Short- Answer Questions.

- (a) Lata Mangeshkar won 'Bharat Ratanö in -----.
- (b) Translate the 2nd passage 'Lata Mangeshkar, the singer of ----- youngest sister,' into Hindi.
- (c) Write the life of Usha Mangeshkar in five sentences.
- (d) Pick out ten proper nouns from the lesson.
- (e) Pick out five conjunctions from the lesson and use them in sentences.
- (f) Name any five male or female singers of India.

Similarly, more and more questions can be given to improve the language skill of the students.

At a satisfactory note wearing a confident smile on his face the teacher should wind ó up the lesson (अंत में संतुष्ट होकर, चेहरे पर आत्मविश्वास से परिपूर्ण मुस्कराहट लिए शिक्षक पाठ का समापन करेंगे।